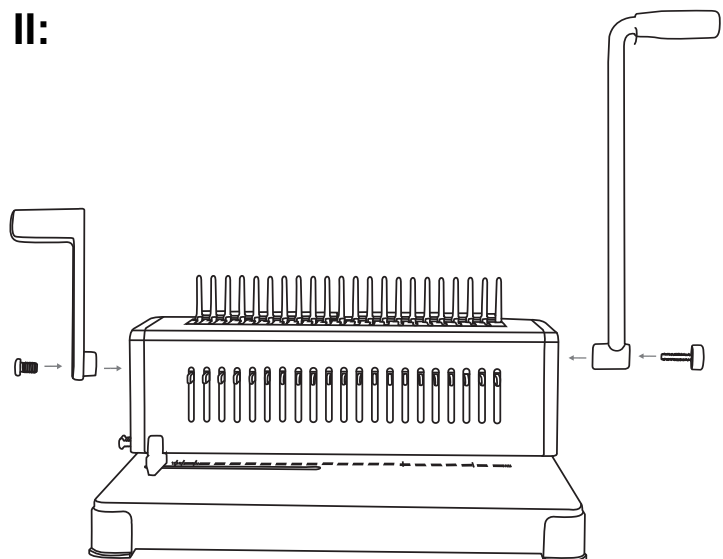


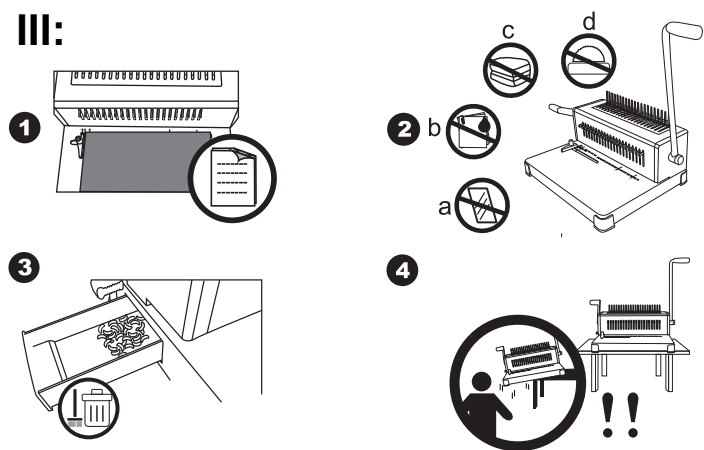
I:

*Metric(mm)	*Imperial(inch)	*Binding Capacity(sheets)
*Métrico(mm)	*Imperial(Pulgada)	*Capacidad de encuadernación(Hojas)
*Métrico(mm)	*Imperial(Pollici)	*Capacità di rilegatura(Fogli)
*Métrique(mm)	*Impérial(Pouce)	*Capacité de Reliure(Feuilles)
*Metrisch(mm)	*Imperial(Zoll)	*Bindekazität(Blatt)
6	1/4	2~20
8	5/16	21~35
10	3/8	36~45
12	1/2	46~80
14	9/16	84~100
16	5/8	101~120
19	3/4	121~140
22	7/8	141~170
25	1	171~200
28	1-1/8	201~225
32	1-1/4	226~250
38	1-1/2	251~310
38	1-3/4	311~360
51	2	361~410

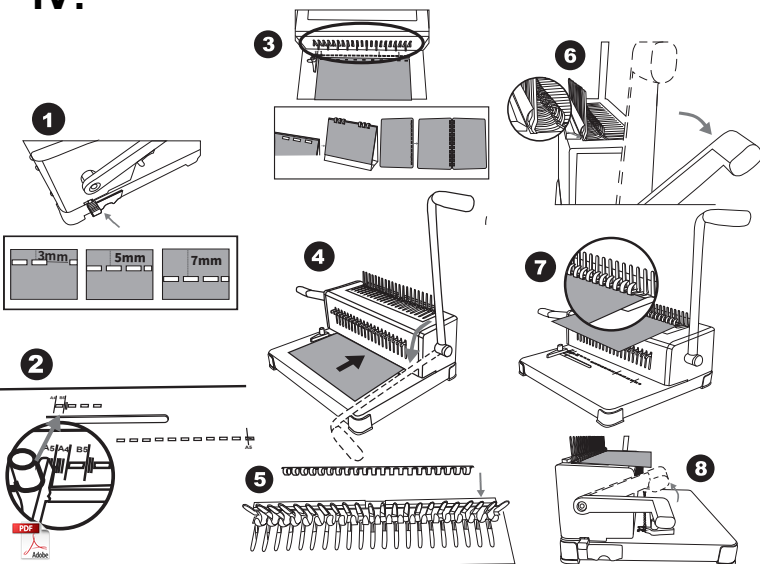
II:



III:

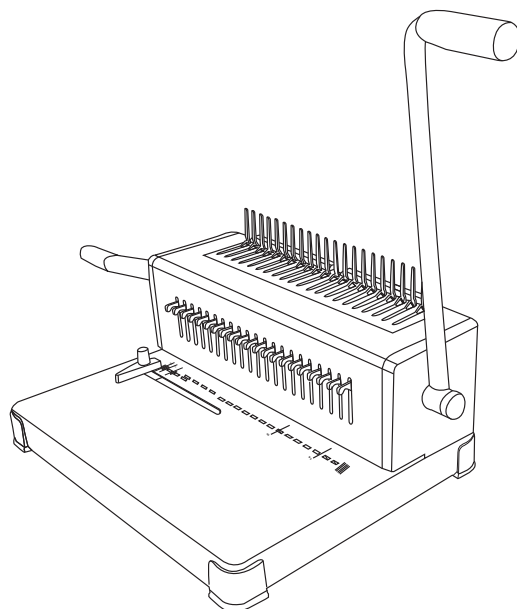


IV:



SD-220B

G COMB BINDING MACHINE
E ENCUADERNADOR DE PEINE
I MACCHINA RILEGATRICE
F MACHINE À RELIURE PEIGNE
D BINDUNGSMASCHINE



INSTRUCTION MANUAL

I: Specification of Comb Spines

II: Assemble

III: Attention

- ① ≤22sheet 80g ✓
 >22sheet 80g ✗
- ② a:Glass
 b:Wet paper
 c:Fabric
 d:Metal
- ③ Clean up waste paper in time
- ④ The machine must put on a stable working surface. Child is not allowed to operate.

IV:Operation Diagram

Please use oil removing paper (Enclosed) to punch first in order to clean up the blades.

- ① Adjust the margin
- ② Adjust the side guide
- ③ Choose how many holes to punch
- ④ Punching
- ⑤ Insert the comb ring
- ⑥ Open the comb ring
- ⑦ Loading documents
- ⑧ Binding



INSTRUCCIÓN

I: Especificación de las espinas del peine

II: Montaje

III: Precaución

- | | |
|---|---|
| ① ≤22 hoja / 80g ✓
>22 hoja / 80g ✗ | ② a:Vaso
b:Papel mojado
c:Paño
d:Metal |
| ③ Limpiar los desechos de papel a tiempo | |
| ④ La máquina debe colocarse sobre una superficie de trabajo estable. El niño no puede operar. | |

IV: Operación

Utilice papel para quitar aceite (incluido) para perforar primero para limpiar las cuchillas.

- ① Establecer el margen
- ② Ajustar la guía lateral
- ③ Elija cuántos agujeros perforar
- ④ Puñetazos
- ⑤ Inserte el anillo de peine
- ⑥ Abra el anillo del peine
- ⑦ Carga de documentos
- ⑧ Encuaderna



ISTRUZIONI

I: Specifiche delle spine a pettine

II: Assemblare

III: Attenzione

- | | |
|--|---|
| ① ≤22 Foglio/80g ✓
>22 Foglio/80g ✗ | ② a:Bicchiere
b:Carta bagnata
c:Stoffa
d:Metallo |
| ③ Pulisci la carta straccia in tempo | |
| ④ La macchina deve poggiare su un piano di lavoro stabile. Il bambino non è autorizzato a operare. | |

IV: Operazione

Si prega di utilizzare la carta per rimuovere l'olio (inclusa) per perforare prima per pulire le lame.

- ① Imposta il margine
- ② Regolare la guida laterale
- ③ Scegli quanti fori praticare
- ④ Punzonatura
- ⑤ Inserisci l'anello del pettine
- ⑥ Apri l'anello del pettine
- ⑦ Caricamento di documenti
- ⑧ Rilegatura



INSTRUCTION

I: Spécification des épines de peigne

II: Assembler

III: Attention

- | | |
|--|--|
| ① ≤22 Feuille/ 80g ✓
>22 Feuille/ 80g ✗ | ② a:Verre
b:Papier Humide
c:Tissu
d:Métal |
| ③ Nettoyer les vieux papiers à temps | |
| ④ La machine doit reposer sur une surface de travail stable. L'enfant n'est pas autorisé à opérer. | |

IV: Diagramme De Fonctionnement

Veuillez utiliser du papier pour enlever l'huile (joint) pour perforer d'abord afin de nettoyer les lames.

- ① Ajuster la marge
- ② Ajuster le guide latéral
- ③ Choisissez le nombre de trous à percer
- ④ Perforation
- ⑤ Insérer l'anneau de peigne
- ⑥ Ouvrez l'anneau du peigne
- ⑦ Chargement de documents
- ⑧ Reliure



ANWEISUNG

I: Spezifikation der Kammstacheln

II: Montieren

III: Beachtung

- | | |
|---|---|
| ① ≤22 Blatt / 80g ✓
>22 Blatt / 80g ✗ | ② a:Glas
b:Nasses Papier
c:Stoff
d:Metal |
| ③ Altpapier rechtzeitig aufräumen | |
| ④ Die Maschine muss auf einer stabilen Arbeitsfläche stehen. Kinder dürfen nicht operieren. | |

IV: Arbeiten

Bitte verwenden Sie zuerst das Ölentfernungspapier (eiliegend), um die Klingen zu reinigen.

- ① Marge einstellen
- ② Stellen Sie die Seitenführung ein
- ③ Wählen Sie aus, wie viele Löcher Sie stanzen möchten
- ④ Stanzen
- ⑤ Setzen Sie den Kammring ein
- ⑥ Öffne den Kammring
- ⑦ Laden von Dokumenten
- ⑧ Bindung

